
MOON 700i v2

Amplificateur intégré de référence




Guide d'utilisation

M O O N
by SIMAUDIO

ATTENTION

Pour prévenir tout risque de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle, n'utilisez que des câbles de classe 2 bien installés et sécurisés aux bornes des enceintes acoustiques.

Mesures de sécurité importantes

1. Lisez les instructions.
2. Conservez le guide d'utilisation.
3. Tenez compte de tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. Évitez d'utiliser l'appareil à proximité d'un point d'eau.
6. Nettoyez seulement avec un chiffon sec.
7. N'obstruez pas les fentes d'aération. Veuillez effectuer l'installation conformément aux instructions du fabricant.
8. Évitez d'installer l'appareil près d'une source de chaleur, telle qu'un radiateur, un registre d'air, une cuisinière ou tout autre appareil produisant de la chaleur.
9. N'essayez pas de déjouer les caractéristiques de sécurité de la fiche polarisée ou de la fiche de mise à la terre. Une fiche polarisée possède deux lames dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche de mise à la terre possède deux lames en plus d'une broche. La lame la plus large ou la troisième broche assure la sécurité de l'utilisateur. Si la fiche fournie n'entre pas dans la prise, veuillez consulter un électricien afin de remplacer la prise obsolète.
10. Le cordon d'alimentation doit être placé de manière à éviter qu'il soit piétiné ou pincé, notamment au niveau des prises, des réceptacles et à la sortie de l'appareil. Débranchez les principaux cordons lors du transport.
11. Utilisez uniquement les accessoires et équipements annexes approuvés par le fabricant.
12. N'utilisez que les appareils recommandés par le fabricant (chariot, socle, trépied ou table) ou vendus avec votre appareil. Si vous utilisez un chariot, faites attention lorsque vous déplacez votre appareil de ne pas le renverser. Débranchez l'appareil lors d'un orage ou lorsqu'il reste inutilisé pendant de longues périodes.
13.  N'utilisez pas de flamme nue, comme une chandelle, sur l'appareil.
14. Confiez toute réparation à du personnel qualifié. Un entretien est requis lorsque l'appareil a été endommagé, de quelque façon que ce soit, par exemple si le cordon d'alimentation ou la prise ont été endommagés, si du liquide a été renversé ou si des objets sont tombés sur l'appareil ou si l'appareil a été exposé à la pluie, ou à l'humidité ou s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il a été échappé.
15. Ne placez pas de flamme nue, comme une chandelle, sur l'appareil.

AVERTISSEMENT :
AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.



ATTENTION

RISQUES DE CHOC ELECTRIQUE

NE PAS OUVRIR



POUR REDUIRE LE DANGER D'ELECTROCUTION, NE PAS RETIRER LE COUVERCLE. IL N'Y A PAS DE PIECE REPARABLE PAR L'USAGER A L'INTERIEUR DE CET APPAREIL. POUR TOUT SERVICE, REFEREZ-VOUS A DU PERSONNEL QUALIFIE.

Mesures de sécurité importantes (suite)



Le symbole d'éclair fléché dans un triangle équilatéral a pour but d'informer l'utilisateur de la présence de « tensions dangereuses » non isolées à l'intérieur de l'appareil, pouvant être suffisamment dangereuses pour constituer un risque d'électrocution.



Un point d'exclamation dans un triangle équilatéral signale à l'utilisateur la présence d'instructions importantes relatives au fonctionnement de l'appareil dans cette notice d'installation.



Le symbole « CE », visible à gauche, indique que cet appareil respecte les normes de conformité européenne CEM (compatibilité électromagnétique) et DBT (directives basse tension).

Lisez attentivement toutes les directives et les avis de sécurité avant d'utiliser votre amplificateur intégré 700i v2.

1. Débranchez **TOUJOURS** le cordon d'alimentation électrique du système avant de brancher ou de débrancher les câbles de l'appareil, ou lorsque vous nettoyez un composant. Pour débrancher l'appareil complètement de l'alimentation secteur, débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique.
2. L'appareil doit posséder un cordon d'alimentation à trois broches munies d'une protection par mise à la terre. Afin d'éviter l'électrocution, les trois broches doivent être utilisées **EN TOUT TEMPS**. Ne branchez l'appareil qu'à une source de courant alternatif ayant la tension appropriée; la tension appropriée est indiquée sur la boîte de livraison de l'appareil et à côté du numéro de série inscrit sur le panneau arrière. Une tension inappropriée endommagerait l'appareil et annulerait la garantie.
3. L'utilisation de rallonges électriques n'est **PAS** recommandée avec ce produit. La fiche du cordon d'alimentation doit être accessible en tout temps.
4. Ne **JAMAIS** utiliser de produits chimiques inflammables ou combustibles pour nettoyer les composants audio.
5. Ne faites **JAMAIS** fonctionner votre appareil lorsque l'un des capots a été retiré. Les éléments internes ne se prêtent à aucune intervention de l'utilisateur. Un appareil ouvert, surtout s'il est toujours connecté à une source électrique, présente un risque mortel d'électrocution. Pour toutes questions, référez-vous au service technique.
6. Ne mouillez **JAMAIS** l'intérieur de votre appareil. Si un liquide y entre, débranchez immédiatement l'appareil et apportez-le à votre détaillant MOON pour une vérification complète.
7. Ne versez ou ne renversez **JAMAIS** de liquide directement sur l'appareil, ne placez jamais de vase ou de verre sur l'appareil.
8. Ne bloquez **JAMAIS** les fentes de ventilation ou les dissipateurs.
9. Ne contournez **JAMAIS** un fusible.
10. Ne remplacez **JAMAIS** un fusible par un autre de type ou de valeur différente de ceux indiqués.
11. Ne tentez **JAMAIS** de réparer votre appareil vous-même. Si un problème survient, contactez votre détaillant autorisé.
12. N'exposez **JAMAIS** votre appareil à des températures extrêmes (chaudes ou froides).
13. Ne vous servez **JAMAIS** de l'appareil dans un endroit où l'air pourrait contenir des substances inflammables.
14. Gardez **TOUJOURS** les appareils électriques hors de la portée des enfants.
15. Débranchez **TOUJOURS** les appareils électroniques lors d'un orage.
16. **ATTENTION** : n'exposez pas les piles et les blocs-piles à des chaleurs excessives, par exemple le soleil, le feu, etc.

Table des Matières

Introduction	6
Déballage	7
Installation et positionnement	7
Contrôles de la face avant	8
Programmation	9
Panneau arrière	14
SimLink™	14
Utilisation du 700i v2	15
Télécommande	16
Dépannage	18
Mode balancé	18
Spécifications	19
Guide de référence : Menus	Appendices

www.simaudio.com

Simaudio Ltée, 1345 rue Newton
Boucherville, Québec J4B 5H2 CANADA

Introduction

Merci d'avoir choisi l'**amplificateur intégré MOON 700i v2** pour votre système de musique. Cet appareil, d'une grande élégance, a été conçu pour vous donner des performances de très haut niveau et offrir le sommet de l'art en matière de reproduction sonore. C'est sur ces points que Simaudio a bâti sa réputation. Nous n'avons ménagé aucun effort pour vous proposer le plus achevé des amplificateurs intégrés actuellement disponibles sur le marché. Nous construisons des équipements audio de très haute performance depuis 1980 et notre savoir-faire, doublé d'une solide expérience, fait en sorte que les électroniques MOON sont si esthétiquement et musicalement remarquables.

Votre nouvel amplificateur intégré bénéficie d'une architecture double monaurale, ce qui veut dire que chaque canal est complètement indépendant de l'autre. Les performances de votre **MOON 700i v2** iront en s'améliorant durant les **400 premières heures d'utilisation**. Ceci est le résultat d'une période de rodage nécessaire à bon nombre de pièces électroniques utilisées dans cet amplificateur.

Avant de connecter votre nouvel appareil, nous vous recommandons de lire ce manuel attentivement pour vous familiariser avec ses caractéristiques et ses possibilités, afin de bien pouvoir l'utiliser.

Les informations contenues dans ce manuel sont sujettes à de possibles changements sans préavis. La version la plus récente de ce manuel est disponible sur notre site Internet au:

www.simaudio.com/fr

Votre **amplificateur intégré MOON 700i v2** possède de nombreuses particularités qui le placent dans une classe de renommée mondiale, au niveau de ses performances. Voici une liste abrégée de ses principales caractéristiques:

Notre technologie «**Lynx**» qui élimine la contre-réaction (Feedback), qui donne les résultats suivants : une amplification en temps réel, car le retour du haut-parleur est virtuellement éliminé; l'annulation de la phase d'erreur commune, due au

fait qu'il n'y a pas de retour du haut-parleur à l'amplificateur (Feedback); la distorsion d'intermodulation transitoire, qui dégrade bien plus la performance sonore que la distorsion harmonique, est pratiquement inexistante; la reproduction musicale se fait avec plus de respect de la tonalité.

Des **transformateurs toroïdaux avec blindage magnétique construits** spécialement selon nos propres spécifications rigoureuses, donnant un pouvoir de transfert amélioré et un excellent facteur de régulation. Les résultats concrets sont : une vitesse de courant augmenté et de meilleures dynamiques.

Une alimentation **surdimensionnée** et un **fonctionnement en « Classe A »** jusqu'à 5 watts pour une meilleure efficacité.

Port de contrôle **SimLink™** pour une communication double avec les autres appareils MOON.

Chaque entrée de ligne est **adaptable en mode «Cinéma maison»**, ainsi le contrôle de volume du 700i v2 n'est pas utilisé.

Un circuit de contrôle de volume **M-eVOL2** utilisant des MDAC (basé sur une configuration résistive), qui ne dégrade pas les performances, indépendamment du niveau sonore.

Un **circuit M-Lock** qui vous permet de choisir un volume maximum pour chaque entrée.

Port de contrôle RS-232 pour des installations personnalisées et des mises à jour.

Un réglage de gain pour chaque entrée de ligne sur une échelle de ± 10 dB.

Une fabrication sur mesure et un **appairage rigoureux** des meilleurs transistors bipolaires, dans un circuit symétrique afin d'optimiser la réponse de la basse et d'obtenir une reproduction sonore plus précise.

530 niveaux de volume individuels, avec progression de 1 dB et 0,1 dB.

Un **châssis extrêmement rigide**, réduisant les effets des vibrations extérieures.

Déballage

Prenez soin de déballer le **MOON 700i v2** délicatement.

Les accessoires suivants doivent être inclus avec votre Intégré :

- ✓ *Câble secteur*
- ✓ *Télécommande FRM-3 avec trois (3) piles AAA*
- ✓ *Câble SimLink™ avec mini connecteurs de 1/8" à chaque extrémité*
- ✓ *Ce guide d'utilisation*
- ✓ *Carte de garantie (États-Unis et Canada seulement)*

Dès que votre **MOON 700i v2** est délicatement retiré de sa boîte, inspectez visuellement l'extérieur de l'appareil et, s'il y a lieu, signalez immédiatement tout dommage de transport à votre revendeur. Nous vous suggérons de conserver tout le matériel d'emballage et de le garder dans un endroit sec, dans l'éventualité d'un transport futur. La boîte et le matériel de protection ont été créés pour protéger votre appareil des dommages éventuels qui pourraient survenir durant son transport.

Veuillez écrire le numéro de série de votre tout nouveau **MOON 700i v2** dans l'espace ci-dessous à titre de référence.

Numéro de série

Installation et positionnement

L'Amplificateur intégré **MOON 700i v2** est à la fois puissant et lourd. Il requiert une ventilation adaptée à sa température de fonctionnement, surtout quand les étages de puissances sont sollicités. Par conséquent, vous ne devriez pas placer d'autres appareils sur le dessus, ni le placer près d'une source de chaleur. Les meubles clos seront également déconseillés, car ils n'offriront pas une bonne circulation d'air pour son refroidissement et par conséquent, ils pourraient compromettre les performances et la durabilité de votre appareil. Enfin, l'amplificateur intégré devra être placé sur une surface solide et rigide.

Votre amplificateur utilise deux très gros transformateurs toroïdaux pour son alimentation. Ces

transformateurs, même s'ils sont parfaitement blindés, peuvent interférer avec certaines sources (sensibles aux EMI) comme platines de disques vinyle, les préamplificateurs phono et les lecteurs de disques compacts. Il est donc conseillé de ne pas placer votre amplificateur intégré trop près d'une de ces sources.

Dans l'éventualité où l'emplacement que vous avez choisi n'est pas parfaitement horizontal, vous pourrez ajuster votre appareil à l'aide des cônes, dont vous réglerez la hauteur en vissant (pour descendre) ou en dévissant (pour monter), selon le besoin. Nous vous suggérons fortement de laisser ces cônes installés à votre appareil à tout moment à des fins esthétiques, de performance et de ventilation.

Contrôles de la face avant

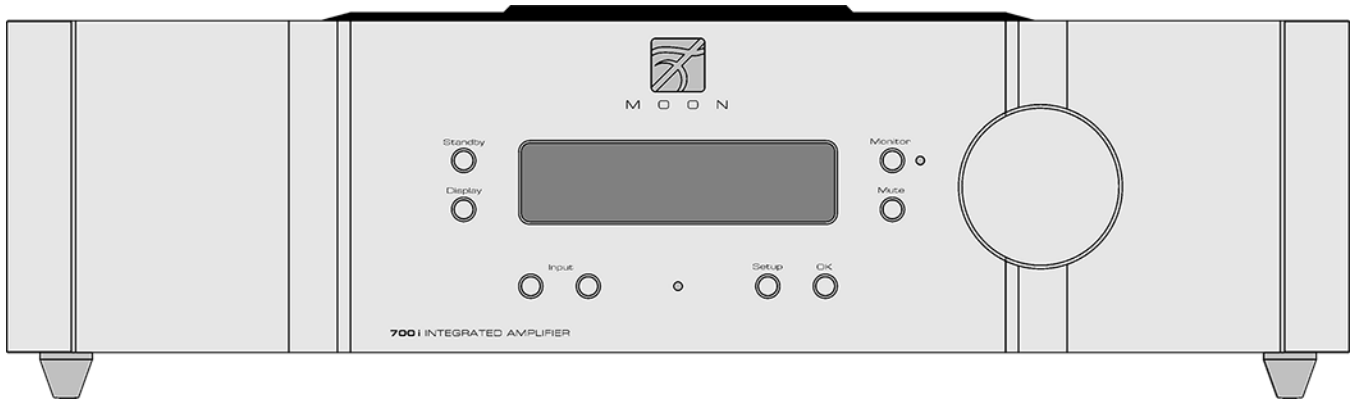


Figure 1: Face avant de l'amplificateur intégré MOON 700i v2

Le panneau avant est présenté en Figure 1. La large fenêtre de contrôle indique le niveau de volume et indique l'entrée de ligne sélectionnée à chaque fois que vous la changez. De chaque côté de la fenêtre, deux boutons, sur la droite, le large contrôle de volume et quatre autres petits boutons sont placés sous la fenêtre. Ces huit boutons sont décrits ci-après.

Placé sur la gauche de la face avant, le bouton de mise en attente (« Standby ») désengage les circuits de la section d'entrée du **MOON 700i v2** et éteint la fenêtre de contrôle. Pourtant, quand l'appareil est en mode d'attente, tous les circuits audio demeurent alimentés. Lorsque l'appareil est libéré de son mode d'attente, l'entrée et le volume sont rétablis comme lors de la session d'écoute précédente. La DEL bleue ne sera pas illuminée lorsque le **MOON 700i v2** sera en mode d'attente.

Le bouton "Display" vous permet d'ajuster la luminosité de la large fenêtre de contrôle. Ce bouton permet aussi d'éteindre la fenêtre complètement. Il y a trois niveaux possibles de luminosité ; le réglage par défaut est à « Moyen ». En pressant le bouton une fois, la luminosité passera au réglage suivant, le réglage haut ; en pressant une autre fois, le réglage sera à bas. Une troisième pression du bouton mettra la luminosité à son réglage par défaut, le réglage moyen.

Si vous désirez éteindre la fenêtre complètement, maintenez le bouton « Display » pendant 2 secondes. La fenêtre de contrôle fera apparaître, pour un temps très court, les informations d'entrées ou de niveau de volume, à chaque fois que vous solliciterez les boutons correspondants (à partir du panneau avant ou de la télécommande). Une fois votre modification effectuée,

la fenêtre s'éteindra de nouveau automatiquement. Pour faire réapparaître les données dans la fenêtre, maintenez appuyé le bouton « Display » pendant deux secondes.

À droite de la fenêtre, le bouton "Monitor" permet une boucle de contrôle d'enregistrements effectués sur des appareils comme les platines cassettes, DAT, enregistreurs CD, etc., ou à brancher un processeur de signal tel un égaliseur de fréquences. Presser ce bouton vous permettra de contrôler l'enregistrement en cours, ou d'engager les effets d'un processeur de signal. Les entrées et les sorties de l'appareil enregistreur devront être connectées aux entrées correspondantes du **MOON 700i v2**. Le niveau de sortie de l'enregistrement est indépendant du contrôle de volume du **MOON 700i v2**. Immédiatement à droite de ce bouton « Monitor », une DEL indiquera quand la fonction de contrôle enregistrement est choisie.

Le bouton "Mute" place le réglage de volume à zéro. En pressant le bouton « Mute » une seconde fois, le niveau de volume précédent sera rétabli. Ajuster le volume quand le bouton « Mute » est engagé, annule aussi cette fonction.

Le bouton rotatif permet un contrôle du volume sur une échelle allant de '0.0dB' (pas de sortie) à '80.0dB' (pleine sortie). *Cette fonction n'agit pas comme un contrôle de volume traditionnel!* Quand vous tournez le bouton rotatif, dans un sens ou dans l'autre, vous engagez un encodeur optique de précision qui sélectionnera une suite de résistances à couches métalliques de haute précision, à travers lesquelles le signal audio passera. Cette opération agira sur notre propre circuit de gain, appelé **M-eVOL2**, qui ne dégradera pas le signal audio comme le feraient tous les circuits à base de potentiomètres traditionnels. À partir de circuits opérants en mode différentiel balancé, aucun bruit ne sera introduit dans le signal audio. De plus, comme cette technologie n'a pas de pièce en mouvement, l'espérance de vie d'un tel contrôle de volume est donnée pour un million de rotations.

Le **MOON 700i v2** propose une échelle de cinq cent trente (530) possibilités de réglage du volume. Cette échelle disponible est la suivante: de 0,0dB à 30,0dB, vous pouvez augmenter ou diminuer le volume par bonds de 1,0dB. De 30,0dB à 80,0dB, les changements se feront par bonds de 0,5dB ou 1,0dB; en tournant lentement le bouton rotatif, les changements seront de 0,1dB, en tournant rapidement, les changements seront de 1,0dB pour cette échelle de 30.0dB à 80.0dB.

Note: Pour changer la balance entre les canaux gauche et droit, référez-vous à la section "Télécommande".

Les boutons "Input +" et "Input -" vous permettent de choisir la source que vous désirez écouter. L'**Amplificateur intégré MOON 700i v2** possède un total de cinq (5) entrées. La première entrée est balancée (XLR) et notée B1. Les quatre entrées suivantes sont des entrées symétriques (RCA) notées S1, S2, S3 et S4. En assumant que vous écoutez une source à partir de l'entrée balancée B1, le «+» vous permettra de parcourir, dans l'ordre, les entrées S1, S2, S3 et S4. Le bouton «-» vous permet de faire marche arrière, soit de S4 à S1. En pressant et en maintenant les boutons «+» et «-», vous n'effectuerez qu'un seul changement à la fois; vous devrez presser les boutons une seconde fois pour changer d'entrée, soit dans un sens, soit dans l'autre.

Les boutons "Setup" et "OK" sont utilisés pour programmer les nombreux logiciels de fonctions disponibles sur cet intégré. La partie suivante de ce manuel vous explique en détail leurs usages.

Programmation

Le **MOON 700i v2** possède de puissants logiciels que vous pouvez configurer selon vos besoins. Pour chacune des cinq entrées, vous pouvez assigner votre propre nomenclature, pour changer celle que nous avons attribuée (par exemple, B1, S1, etc.). Vous pouvez aussi programmer un volume maximum à moins de 80.0dB ou créer un réglage de volume dans une échelle allant de -10,0dB à +10,0dB. Vous pouvez aussi supprimer complètement le contrôle de volume du **MOON 700i v2**, pour n'utiliser exclusivement que le réglage de volume de la source. Vous aurez aussi le choix de rendre complètement inopérante une entrée non utilisée. Vous pouvez tout aussi bien assigner une ou toutes les entrées du **MOON 700i v2** à partir du déclencheur 12 Volts.

Pour retourner aux programmes des logiciels installés par défaut, la procédure est simple. Référez-vous au guide de référence rapide accompagnant votre appareil.

Quand vous êtes en mode «Setup», il y a trois (3) commandes sur la face avant de votre appareil, qui vous permette de programmer votre **MOON 700i v2**. Le bouton «Setup» vous permettra de naviguer, de bas en haut, parmi les différents menus, le bouton rotatif de volume, pour parcourir les choix disponibles et le bouton «OK» pour confirmer et sauvegarder votre sélection.

Nous allons passer en revue les cinq options disponibles pour l'entrée "B1":

1. Pour entrer dans le mode de programmation, commencez par appuyer sur le bouton "Set up"; la fenêtre indiquera "Set up"
2. Tournez le bouton de volume, jusqu'à ce que le mot "Inputs" apparaisse dans la fenêtre. Appuyez sur «OK».
3. Tournez de nouveau le bouton de volume, vers la droite, jusqu'à ce que "B1" apparaisse. Appuyez sur «OK».
4. "LABEL" apparaîtra, appuyez sur "OK".

5. "AUX1" apparaîtra dans la fenêtre. En tournant le bouton de volume à droite, vous parcourrez plus de 25 choix génériques, qui seront disponibles par ordre alphabétique (AUX 1, CD, TUNER, Etc.). Vous pourrez voir aussi de nombreux noms de modèles MOON, (ANDROMEDA, 750D, etc.) et finalement une possibilité de choix personnalisé nommée "CUSTOM", qui vous permettra de créer votre propre texte d'une longueur de 8 caractères. Référez-vous à l'exemple donné à la fin de cette section, pour de plus amples détails.
6. Lorsque le nom que vous désirez donner à l'entrée "B1" apparaît dans la fenêtre, appuyez sur "OK". "SAVED" apparaîtra brièvement, suivi de "LABEL".
7. Pressez le bouton "Setup" et le nom que vous venez d'attribuer pour l'entrée "B1" apparaîtra dans la fenêtre
8. Maintenant, vous pouvez: 1- Continuer de configurer les autres options pour l'entrée "B1" (Voir l'étape suivante). 2- Configurez une autre entrée, "S1" par exemple, en tournant le bouton de volume pour accéder à l'entrée "S1". 3- Sortir du mode de programmation, pressez le bouton "Setup" une fois et le mot "INPUTS" apparaîtra dans la fenêtre. Pressez de nouveau ce bouton et le mot "EXITING" vous indiquera que vous êtes sorti du menu de programmation.
9. L'étape suivante configure une présélection de niveau de volume maximum pour l'entrée "B1". Pressez "OK" et "LABEL" apparaîtra dans la fenêtre. Ensuite, lentement, tournez le bouton de volume à droite jusqu'à ce que "MAX VOL" apparaisse dans la fenêtre. Pressez "OK" pour faire apparaître le réglage par défaut de "80,0dB" qui est le niveau de volume maximum.
10. Ce réglage de niveau maximum peut être changé en tournant le bouton rotatif de volume. Une rotation lente permet un réglage par bonds de 0,5dB et une rotation rapide des bonds de 1,0dB. Lorsque vous avez trouvé le réglage que vous souhaitez, appuyez sur "OK" et "SAVED" apparaîtra rapidement dans la fenêtre, suivi de "MAX VOL". Le plus petit réglage possible est de 40,0dB.
11. La prochaine option règle le niveau de l'entrée "B1" (Réglage d'offset). Ceci permet de compenser les écarts de niveaux entre les différentes sources banchées au **700i v2**. Tournez lentement le bouton de contrôle de volume à droite; "OFFSET" apparaîtra dans la fenêtre. Pressez "OK" et le réglage par défaut indiquera "+6,0dB".
12. Vous pouvez ajuster ce niveau (réglage d'offset) par bonds de 0,5dB (rotation lente) ou par bonds de 1,0dB (rotation rapide). L'ajustement maximum permis est de +10,0dB en tournant le bouton de volume à droite, ou de -10,0dB en le tournant vers la gauche. Dès que vous avez trouvé le réglage approprié, pressez "OK" et "SAVED" apparaîtra brièvement suivi de "OFFSET".
13. La quatrième option configurable concerne la mise hors service du contrôle de volume ("Bypass"). Cette fonction sera utile quand des processeurs de cinéma maison ou des sources possèdent leurs propres contrôles de volume. Quand cette fonction est activée, le contrôle de volume du **MOON 700i v2** est mis hors fonction ("Bypass") et l'ajustement des niveaux sonores se fera à l'aide des appareils branchés aux entrées du **MOON 700i v2**. Tournez lentement le bouton de volume à droite pour voir apparaître "BYPASS" dans la fenêtre. Pressez "OK".
14. Le réglage par défaut "BYPASS N" apparaîtra dans la fenêtre. Utilisez le bouton rotatif de volume pour choisir entre "BYPASS N" et "BYPASS Y", puis pressez "OK". La fenêtre vous demandera de confirmer votre sélection "SURE ? N". Tournez le bouton jusqu'à "SURE ? Y". Pressez "OK" et "SAVED" apparaîtra brièvement suivi de "BYPASS". Quand la mise hors service du volume est en fonction ("Bypass Y"), les réglages de niveau choisis et sauvegardés pour les entrées ("Offset") seront maintenus et conservés.
15. La cinquième et dernière configuration pour l'entrée "B1", concerne sa mise hors service si elle n'est pas utilisée. Tournez lentement le bouton de volume à droite pour voir apparaître "ENABLE" dans la fenêtre. Pressez "OK".

16. Le réglage par défaut est "ENABLE Y", lequel apparaîtra dans la fenêtre. Utilisez le contrôle de volume pour choisir entre "ENABLE N" et "ENABLE Y". Pressez "OK" et "SAVED" apparaîtra brièvement dans la fenêtre suivi de "ENABLE". Quand une entrée est mise hors fonction, celle-ci apparaîtra dans le menu de programmation sous la forme "B1 N/A".
17. Vous avez maintenant parcouru les cinq options de configuration concernant l'entrée "B1". Vous pouvez: 1- Répéter le processus ci-dessus pour une autre entrée en pressant le bouton "Setup" et en utilisant le contrôle de volume pour sélectionner l'entrée suivante à configurer. 2- Sortir du menu de programmation en pressant le bouton "Setup" trois fois. 3- Continuer avec la procédure de programmation et assigner le déclencheur 12 Volts ou replacer les réglages par défaut de votre **MOON 700i v2**. (Voir les exemples qui suivent).

Le **MOON 700i v2** permet d'être opéré à partir de l'application MiND. Celle-ci vous permettra en outre d'ajuster le niveau du volume, activer la fonction «Mute», mettre le préamplificateur en mode «standby» et par la suite, le remettre en marche. De plus, lorsque vous commencerez l'écoute d'une chanson à partir de l'application du MiND, le **700i v2** choisira automatiquement l'entrée configurée pour le MiND. Bref, l'application du MiND vous permettra de contrôler l'ensemble de votre système MOON à l'aide d'un appareil mobile.

Vous ne devez pas forcément nommer une entrée sous «MiND» pour pouvoir accomplir les fonctions décrites plus haut. Par contre, vous devez sans faute configurer une entrée pour le MiND. Un exemple de ce scénario serait de brancher le streamer/DAC **MOON 780D** dans une entrée du **MOON 700i v2**.

Seule une des cinq entrées peut être configurée pour le MiND, l'entrée «B1» qui est programmée par défaut. Si à la lecture de la section précédente vous aviez déjà programmé au préamplificateur une des entrées pour le MiND, vous n'avez rien à faire pour cette étape.

L'entrée a automatiquement été configurée pour le MiND et ne pourra être changée à moins de modifier la nomenclature assignée à cette entrée. Cependant, si vous n'avez pas assigné la nomenclature «MiND» à une des entrées du **700i v2**, l'exemple suivant vous expliquera comment configurer une entrée pour utiliser le MiND:

1. Vous pouvez: (i) continuer à partir de l'exemple précédent en appuyant deux fois sur « Setup » afin de retourner au menu principal et tourner le bouton de volume jusqu'à ce que «MiND» apparaisse dans la fenêtre (ii) entrer dans le mode de programmation, à partir du début, en pressant le bouton «Setup» et en tournant le bouton de volume jusqu'à ce que «MiND» apparaisse dans la fenêtre.
2. Pressez sur «OK» et «MiND: B1» apparaîtra dans la fenêtre.
3. Tournez de nouveau le bouton de volume, vers la droite, jusqu'à ce que l'entrée que vous souhaitez configurer apparaisse. Appuyez sur «OK».
4. Appuyez sur «OK» et «SAVED» apparaîtra brièvement, suivi de «MiND».
5. Pressez le bouton «Setup» et «EXITING» apparaîtra dans la fenêtre.

Assigner votre propre appellation à une entrée:

- 1 Utilisez l'exemple de la page précédente pour configurer une entrée, répétez les étapes 1 à 5.
- 2 Lorsque "CUSTOM" apparaît dans la fenêtre, pressez le bouton "OK". La fenêtre montrera ceci :
"....."
- 3 Tournez le bouton de volume à droite pour parcourir les 26 lettres de l'alphabet, en premier dans les cases supérieures, puis ensuite dans les cases inférieures, suivies par les chiffres de 0 à 9 et par différents symboles incluant l'espace. Lorsque vous verrez la lettre, le chiffre ou le symbole que vous désirez utiliser, pressez "OK" pour le

- sélectionner et répétez cette étape pour le caractère suivant.
- Vous devez assigner tous les 8 caractères pour créer votre propre appellation. Dans l'éventualité où votre appellation ne demande que 5 caractères, vous devrez remplir les 3 caractères manquant par des espaces.
 - Dès que vous avez rempli la dernière position, pressez "OK" et "SAVED" apparaîtra brièvement dans la fenêtre, suivi de "INPUTS".
 - Pressez le bouton "SETUP" pour sortir du menu de programmation.

Le **MOON 700i v2** est équipé d'un déclencheur 12 Volts. Quand une entrée est assignée au déclencheur 12 Volts, l'appareil connecté sera automatiquement mis en marche. Le réglage par défaut pour toutes les entrées est « en fonction ». Lorsque vous programmez la commande infrarouge à "Y", toutes les entrées placées à "Y" pour ce déclencheur seront automatiquement à "N". Ensuite, le déclencheur sera contrôlé exclusivement par un signal infrarouge extérieur. L'exemple suivant vous montre comment le configurer:

- Vous pouvez, soit continuer à partir de l'exemple précédent en pressant "Setup" deux fois pour retourner au menu principal et tourner le bouton de volume jusqu'à ce que "TRIGGER" apparaisse dans la fenêtre, OU entrer dans le mode de programmation, à partir du début, en pressant le bouton "Setup" et tourner le bouton de volume jusqu'à voir "TRIGGER" apparaître dans la fenêtre.
- Pressez "OK" et "B1 : Y" apparaîtra.
- Pour déconnecter le déclencheur 12 Volts, pressez "OK" et "B1 ? Y" apparaîtra dans la fenêtre; tournez le bouton de volume pour choisir entre "Y" ou "N".
- Pressez "OK" et "SAVED" apparaîtra brièvement, suivi de "B1 : N".
- Pour configurer une autre entrée, tournez le bouton de volume jusqu'à ce qu'une autre entrée apparaisse et pressez "OK".

- Répétez les étapes 3 et 4.
- Quand vous en avez terminé avec toutes les entrées concernant le déclencheur, pressez le bouton "Setup" et "TRIGGER" apparaîtra dans la fenêtre. À partir de ce point, vous pourrez aller dans 3 différentes directions du menu de programmation: (i) Pour sortir de la procédure de programmation, pressez le bouton "Setup" à nouveau; "EXITING" apparaîtra dans la fenêtre ou (ii) Pour replacer les réglages par défaut, tournez le bouton de volume jusqu'à voir "RESET" apparaître. (Voir l'exemple suivant) ou (iii) Pour configurer les entrées (exemple précédent), tournez le contrôle de volume jusqu'à rejoindre "INPUT".

Dans l'éventualité où vous voulez contrôler le **MOON 700i v2** à partir d'un récepteur muni d'une télécommande infrarouge (avec câble), vous pouvez désengager le senseur IR situé sur le panneau avant comme suit :

- Vous pouvez continuer à partir d'où vous étiez précédemment en pressant « Set up » 2 fois pour retourner au menu principal, puis ensuite tourner le bouton de volume jusqu'à ce qu'« INFRARED » apparaisse dans la fenêtre
- Appuyez sur « OK » et « NORMAL » apparaîtra dans la fenêtre.
- Pour désengager le senseur IR, tournez le contrôle de volume en alternant « NORMAL » et « DISABLED »
- Appuyez sur « OK » et « SAVED » va apparaître brièvement dans la fenêtre suivi par « INFRARED ».
- Appuyez sur le bouton « Set up » pour sortir du menu.

Le **MOON 700i v2** est équipé d'une entrée infrarouge à l'arrière, utilisable avec des appareils munis de télécommande IR. Dans l'éventualité où vous voulez contrôler le **700i v2** avec une télécommande universelle et non celle incluse avec l'appareil (FRM-3), vous pouvez changer les codes de télécommande RC-5. Cette procédure est recommandée lorsque vous bénéficiez d'une installation utilisant de nombreux intégrés, préamplificateurs, qui opèrent au protocole standard RC-5 et que vous voulez rendre chaque appareil unique en télécommande (WRT jusqu'à 4 appareils). Avant de procéder aux changements, vous devez avoir quelques données de base sur comment programmer une télécommande universelle. Les exemples suivants montrent comment changer les codes IR, afin que le **700i v2** les reconnaisse.

1. Vous pouvez, soit continuer à partir de l'exemple précédent en pressant "Setup" deux fois pour retourner au menu principal et tourner le bouton de volume jusqu'à ce que "IR CODE" apparaisse dans la fenêtre, OU entrer dans le mode de programmation, à partir du début, en pressant le bouton "Setup" et tourner le bouton de volume jusqu'à voir "IR CODE" apparaître dans la fenêtre.
2. Appuyez sur « OK » et « DEFAULT » apparaîtra dans la fenêtre.
3. Pour changer les codes des systèmes RC-5, tournez le bouton de volume jusqu'aux choix de codes compatibles RC-5 : « SYS11 », « SYS14 », « SYS15 » ET « SYS19 ».
4. Lorsque vous avez opté pour un choix, appuyez sur "Ok" et "SAVED" apparaîtra rapidement dans la fenêtre suivi de « IR CODE ».
5. À partir de là, vous pouvez (1) soit sortir de la procédure de programmation en appuyant sur le bouton « Set up » de nouveau et « EXITNG » apparaîtra dans la fenêtre, ou (2) soit continuer la programmation pour désengager le senseur de télécommande, changer les codes IR, remettre le **700i v2** en configuration « par défaut » (voir le chapitre suivant), programmer le déclencheur 12V ou d'autres entrées (voir les exemples en pages précédentes).

Replacer les réglages par défaut du MOON 700i v2:

1. Vous pouvez continuer à partir de l'exemple précédent, en tournant le bouton de volume jusqu'à "RESET", ou entrer dans le menu de programmation ("Setup") à partir du début en pressant le bouton "Setup", puis en tournant le bouton de volume jusqu'à "RESET".
2. Pressez "OK" et "RESET N" apparaîtra.
3. Tournez le bouton de volume jusqu'à "RESET Y".
4. Pressez "OK" et "SURE ? N" apparaîtra.
5. Tournez le bouton de volume jusqu'à "SURE ? Y".
6. Pressez "OK" et "SAVED" apparaîtra brièvement dans la fenêtre, suivi de "RESET".
7. Pressez le bouton "Setup" à nouveau et "EXITING" apparaîtra.

Panneau arrière

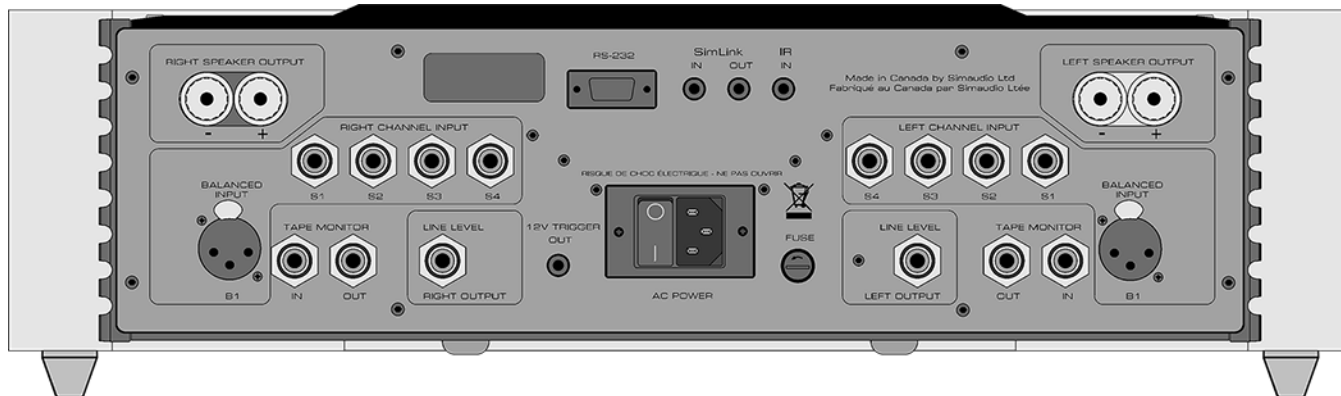


Figure 2: Panneau Arrière du 700i v2

Le panneau arrière du **MOON 700i v2** ressemble à la figure 2 (ci-dessus). Vous trouverez trois rangées de connecteurs; la rangée du haut comporte une paire de bornes plaquées or pour brancher chacune de vos enceintes. L'amplificateur intégré est également muni d'un port bidirectionnel RS-232 pour une intégration et une automatisation personnalisées. Ce port est situé au centre de la rangée supérieure et muni d'un port DB9. Tout juste à la droite du port RS-232 sont placés les 2 mini connecteurs de 1/8" pour les branchements SimLink™ repérés «in» et «out». Pour plus d'informations sur ces branchements, référez-vous à la section de ce manuel intitulée Simlink™. Enfin, vous trouverez à la droite des connexions pour le Simlink™ la prise «IR» avec un mini connecteur de 1/8", pour les commandes infrarouges.

La rangée du milieu possède quatre (4) paires d'entrées asymétriques RCA étiquetées S1, S2, S3 et S4. Cette configuration est due au design dual-mono de votre amplificateur intégré. Les entrées et sorties du canal de gauche sont regroupées d'un côté, tandis que les connexions pour le canal de droite sont regroupées du côté opposé. N'hésitez pas à utiliser des câbles de liaison de haute qualité. Des câbles de liaison de mauvaise qualité peuvent dégrader les performances sonores de votre système.

La rangée inférieure regroupe une paire d'entrées XLR libellée B1, également placées séparément selon leur canal respectif. Aux côtés de ces entrées se trouvent les boucles de moniteur; les entrées et sorties sont une fois de plus regroupées selon leur canal respectif. Le **700i v2** possède également une sortie de préamplification «line level» vous permettant d'utiliser cet amplificateur intégré en tant que préamplificateur SEULEMENT. Enfin, vous trouverez au centre de cette rangée un Trigger de sortie muni d'un mini connecteur de 1/8", l'interrupteur principal de mise sous tension («0»=hors fonction, «1»=en fonction), le réceptacle IEC de tension secteur, intitulé «AC Power» pour le cordon d'alimentation fourni, ainsi que le tiroir de fusible.

Tous les connecteurs du panneau arrière ont été choisis afin d'optimiser les connexions de votre appareil. Un mauvais contact dégradera le signal, c'est pourquoi il est important de s'assurer que les connecteurs soient propres et/ou ne montrent pas de signe de corrosion avant le branchement. La meilleure façon de les nettoyer est de retirer les câbles de leurs connecteurs et de les insérer à nouveau. Cette procédure nécessite que vous éteigniez votre préamplificateur ainsi que toute autre composante de votre système audio.

SimLink™

La liaison SimLink™ permet une communication entre les appareils MOON. Par exemple, elle permet la sélection automatique d'entrée pour le lecteur MiND. Si le MiND se trouve dans un MOON 780D, vous devez auparavant assigner le nom « 780D » à l'entrée en question, pour que cette caractéristique fonctionne. Si vous désirez ajuster la luminosité de l'écran de votre 700i v2, le niveau de luminosité du 780D sera automatiquement ajusté au même niveau. Inversement, comme le SimLink™ est bidirectionnel, ajuster le niveau de luminosité du 780D ajustera aussi la luminosité du 700i v2.

Une autre caractéristique du SimLink™ implique la fonction "Standby". En pressant et en maintenant le bouton "Standby" pendant 2 secondes, tous les autres appareils connectés au MOON 700i v2 via le SimLink se placeront en mode d'attente (« Standby »). La même logique s'appliquera du mode d'attente au mode actif.

Les règles de base du SimLink™ sont vraiment simples. Vous devrez toujours brancher le connecteur mini-jack "SimLink™ Out" (avec le câble fourni) au connecteur mini-jack "SimLink™ In". Si par inadvertance, vous branchez deux connecteurs « IN » ensemble ou deux connecteurs « OUT » ensemble, la communication ne se fera pas et le "SimLink™ ne fonctionnera pas. Il n'y a pas de composant dominant dans les liaisons en chaîne du SimLink™ : aucun n'agit comme un contrôleur principal de communication.

Dans le cas où vous utiliserez votre MOON 700i v2 avec un appareil moins récent (Supernova par exemple), vous aurez besoin de mettre à jour le programme du Supernova pour bénéficier des fonctions complètes du SimLink™. Contactez votre revendeur pour de plus amples détails.

Utilisation du 700i v2

Nous vous recommandons de toujours laisser votre MOON 700i v2 sous-tension, pour maintenir en tout temps un niveau de performance optimale et de n'utiliser que le mode "Standby" pour l'éteindre. Dans l'éventualité où vous vous absentez pour quelques jours, ou en cas d'orages, il peut être plus prudent d'éteindre complètement l'intégré par l'interrupteur général, à l'arrière de l'appareil. Rappelez-vous alors que si le 700i v2 peut fonctionner immédiatement après avoir été rallumé, il ne donnera ses performances sonores optimales, qu'après quelques heures de réchauffement.

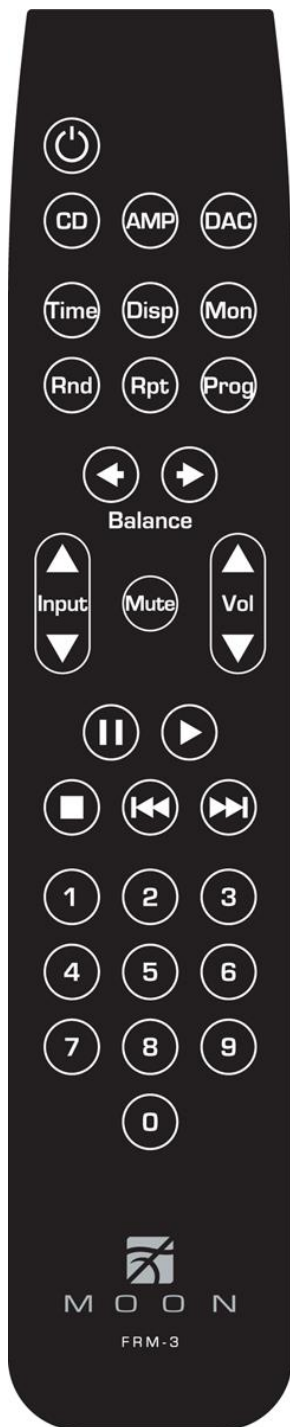
Allumer votre MOON 700i v2 pour la première fois

Avant d'allumer l'appareil pour la première fois, vérifiez que tout est branché correctement. Ensuite, mettez l'appareil sous tension en appuyant sur l'interrupteur principal du panneau arrière, identifié "POWER" de sorte qu'il se trouve dans la position '1' (on). La DEL bleue sur le panneau avant clignotera pendant quelques secondes jusqu'à ce que le mode "Standby" soit fonctionnel. Lorsque la DEL arrête de clignoter, et qu'elle n'est pas illuminée, votre 700i v2 est en mode « Standby ». Appuyez sur le bouton "Standby" du panneau avant. La DEL bleue s'allumera pour confirmer le fonctionnement normal.

Séquence de mise en marche

Pour éviter tout risque de bruit émanant de vos haut-parleurs lors d'une séquence d'ouverture ou de fermeture de votre système, nous vous suggérons : de toujours allumer votre source avant d'allumer votre Intégré 700i v2 et de toujours éteindre votre source après avoir éteint l'intégré


Télécommande





Le **l'amplificateur intégré MOON 700i v2** utilise la télécommande 'FRM-3' en aluminium et rétroéclairée (Figure 5). Elle fonctionne à l'aide du protocole de communication Phillips RC-5 et elle peut être utilisée avec tous les appareils MOON (Lecteur CD, Convertisseurs n/a, amplificateurs intégrés et autres préamplificateurs).

La télécommande 'FRM-3' utilise trois piles AAA (incluses). Pour les installer, utilisez un tournevis Phillips #1 pour retirer les trois vis sous la télécommande; vous pourrez alors insérer les piles (attention à la polarité) et remettre le panneau en place avec les vis respectives.

Pour que cette télécommande fonctionne avec votre **700i v2**, vous devrez d'abord appuyer sur le bouton «AMP».

Le bouton  «Power» met l'appareil en mode d'attente ou en fonction.

Les boutons  et  contrôlent la balance : en pressant le bouton de la flèche gauche, vous diminuerez le volume du canal droit ; en pressant le bouton de la flèche droite, vous diminuerez le volume du canal gauche. Ce réglage ajuste la balance à raison de 1 %. Quand la balance est à son point milieu, la fenêtre indique «← 00 →» ; l'échelle variant de «← 100» pour le canal gauche et de «100 →» pour le canal droit.

Les boutons **«Input ▲»** et **«Input ▼»** assignent temporairement les boutons «←» et «→» au changement de sélection d'entrées (ces boutons agiront provisoirement comme les boutons «+» et «-» sur la face avant du **MOON 700i v2**).

Le bouton **«Mute»**, placé entre les boutons de volume et d'entrées, mettra votre appareil en sourdine de la même façon que le bouton « Mute » du panneau avant du **MOON 700i v2**.

Les boutons **«Vol▲»** et **«Vol▼»** augmentent ou diminuent le volume. De 30 à 80dB en maintenant ces boutons pressés, le changement de volume se fera par bonds de 1,0dB et en pressant à répétition, le changement sera de 0,1dB.

Le bouton **Disp** vous permet d'ajuster la luminosité de la fenêtre de contrôle. Il vous permet également d'éteindre la fenêtre et de reproduire toute fonction pouvant être effectuée par le bouton «display» sur le devant du **MOON 700i v2**.

Mon engage (ou désengage) la boucle de moniteur, tout comme le bouton « Monitor » situé à l'avant de l'appareil.

Figure 3: Télécommande FRM-3

Fonction du Rétro-Éclairage

Une des caractéristiques de votre télécommande **FRM-3** est son rétroéclairage qui vous permet d'opérer sans difficulté votre télécommande dans un environnement sombre. Puisque l'activation du mode rétroéclairage réduit la durée de vie des piles, la **FRM-3** offre 3 différents modes d'opération pour préserver les piles.

Mode par défaut (#1): Le mode rétroéclairage est activé en bougeant la télécommande (via un détecteur de mouvements à l'intérieur de celle-ci), ou encore en appuyant sur une des touches. Le rétroéclairage restera allumé pour une durée de cinq (5) secondes, après le dernier évènement (mouvement ou pression d'un bouton). Pour activer le mode par défaut, pressez sur la touche «**CD**» pendant trois (3) secondes. Le rétroéclairage s'allumera une fois, pour une courte durée, afin de confirmer la fonction sélectionnée.

Mode Touche (#2): Le rétroéclairage est SEULEMENT activé en appuyant sur une touche de la télécommande; le détecteur de mouvement interne étant désactivé. Le rétroéclairage restera allumé pour une période de cinq (5) secondes après le dernier bouton ayant été appuyé. Pour activer ce mode, appuyez sur la touche «**Amp**» pendant trois (3) secondes. Le rétroéclairage s'allumera à deux reprises, afin de confirmer la fonction choisie.

Mode éteint (#3): Le mode rétroéclairage est complètement désactivé. Pour activer le mode 'Éteint', appuyez et pressez sur la touche «**DAC**» pendant trois (3) secondes. Le rétroéclairage s'allumera à trois reprises, afin de confirmer la fonction choisie.

Dépannage

Votre **MOON 700i v2** est équipé d'un système unique d'auto diagnostique qui fermera votre appareil dès qu'il décèlera une source de courant continu, sur toutes les entrées ou s'il atteint une température excessive. La fenêtre du panneau avant affichera "DC LEVEL" en cas de détection courant en sortie et "OVERTEMP" si votre amplificateur est trop chaud. Si votre **700i v2** s'éteint de lui-même et ne se rallume pas, il détecte peut-être une source de courant continu dans une (ou plusieurs) entrée (s) provenant d'une (ou plusieurs) sortie (s). Vous devez déterminer s'il y a source de courant continu. La meilleure façon de voir cela est de déconnecter toutes les entrées de votre **MOON 700i v2**, en laissant en place les branchements de vos haut-parleurs. Essayez d'allumer de nouveau votre **700i v2**: si l'allumage est un succès, cela vous indiquera la présence de courant continu provenant d'une de vos sources (par exemple votre lecteur de disques compacts).

Mode balancé

Lorsque vous utilisez un câble non balancé (RCA), le signal audio passe en même temps à travers le fil du centre et la périphérie qui est le retour à la terre – et aussi le blindage – du câble. N'importe quel bruit ramassé au passage par ce câble (par exemple s'il est placé dans le champ magnétique d'un câble secteur), sera reproduit par l'amplificateur et entendu dans les haut-parleurs. Inversement, une connexion interconnecte XLR a trois conducteurs séparés : Un pour le retour à la terre et deux pour le signal. Ces deux signaux sont identiques, excepté que la phase entre eux est inversée de 180°. Par exemple, quand un conducteur transporte un signal de +10 Volts, l'autre transportera un signal de -10 Volts. Quand ces deux signaux inversés, sur une ligne balancée, entrent dans un amplificateur intégré tel que le **MOON 700i v2**, chaque bruit ramassé par les interconnectes sera éliminé puisque les circuits différentiels amplifient seulement la différence entre les deux signaux. Les bruits sur une entrée balancée seront égaux sur chaque conducteur, donc éliminés.

Spécifications

Configuration	Double mono, entièrement balancé
Transformateurs d'alimentation	2 x 500VA, 1 x 25VA
Capacité de filtrage	68,000µF
Impédance d'entrée	23,700Ω
Sensibilité d'entrée	490mV – 6,0V RMS
Type de transistor – Section Ampli	MOON Bipolaire - 6 par canal
Puissance de sortie @ 8Ω	175 W par canal
Puissance de sortie @ 4Ω	350 W par canal
Contrôle de gain	M-eVOL2
Gain	37dB
Rapport Signal/Bruit (Préampli./Ampli.)	120dB (20-20kHz) / 105dB @ 125W
Réponse en fréquence	10Hz – 100kHz +0/-0.1dB
Réponse en fréquence	100dB
DHT	0.02 %
DHT Totale (20Hz - 20kHz @ 1 W)	0.015 %
DHT (20Hz - 20kHz @ 125 W)	0.04 %
Télécommande	Aluminium toutes fonctions (FRM-3)
Consommation au repos	50 W
Tensions secteurs	120V / 60Hz ou 240V / 50Hz
Poids à l'expédition	60 lb / 27 kg
Dimensions (L x H x P, pouces / cm)	18.75 x 5.5 x 18.1 / 47.6 x 14.0 x 46.0

Assignement des broches sur prises balancée (XLR):

Broche 1	Mise à la terre (« Ground »)
Broche 2	Positif
Broche 3	Négatif

NOTE: Si vous avez besoin des codes RS-232 pour votre 700i v2, veuillez remplir notre formulaire de demande d'information disponible sur notre site web au www.simaudio.com sous la rubrique « **Nous joindre** ».

Fusibles de Remplacement: Version 120V = 6A Rapide (de type 3 AG)
Version 230V = 3A Rapide (de type 3 AG)

Guide de référence rapide des menus de programmation du MOON 700i v2

